

06.03.2020

Langzeit-Lieferantenerklärung für Waren mit Präferenzursprungseigenschaft
Long-term supplier's declaration for products having preferential origin status
Déclaration à long terme du fournisseur concernant les produits ayant le caractère originaire à titre préférentiel

ERKLÄRUNG/DECLARATION/DÉCLARATION

Der Unterzeichner erklärt, dass die nachstehend bezeichneten Waren,

I, the undersigned, declare that the goods described below: ... (1-2)

Je soussigné déclare que les marchandises décrites ci-après: ... (1-2)

siehe Warenaufstellung / see Appendix (1-2)

die regelmäßig an Lorenz Hasenbach GmbH & Co. KG, Dieselstr. 12, 65520 Bad Camberg

(3)

geliefert werden, Ursprungserzeugnisse der Europäischen Union (Deutschland) (4)

sind und den Ursprungsregeln für den Präferenzverkehr mit

which are regularly supplied to ... (3) originate in ... (4) and satisfy the rules of origin governing preferential trade with ... (5)

qui font l'objet d'envois réguliers à ... (3) sont originaires de ... (4) et satisfont aux règles d'origine régissant les échanges préférentiels avec ... (5)

Ägypten (EG), Albanien (AL), Algerien (DZ), Andenstaaten (=EC, CO, PE), Andorra (AD), Bosnien und Herzegowina (BA), CARIFORUM (CAF=AG, BS, BB, BZ, DM, DO, GD, GY, JM, KN, LC, VC, SR, TT), Ceuta (XC), Melilla (XL), Chile (CL), Côte d'Ivoire (CI), ESA-Staaten (MG, MU, SC, ZW), Europäischer Wirtschaftsraum (EWR=IS, LI, NO), Färöer (FO), Georgien (GE), Ghana (GH), Israel (IL), Japan (JP), Jordanien (JO), Kanada (CA), Kosovo (XK), Libanon (LB), Marokko (MA), Mexiko (MX), Montenegro (ME), Nordmazedonien (MK), Pazifik-Staaten (WPS=FJ, PG, WS), Republik Korea (KR), Republik Moldau (MD), SADC(=BW, LS, MZ, NA, ZA, SZ), San Marino (SM), Schweiz (CH), Serbien (XS), Singapur (SG), Tunesien (TN), Türkei (TR), Ukraine (UA), Überseeische Länder (ÜLG=NC, PM, PF), Westjordanland u. Gazastreifen (PS), Zentralafrika (CAS=CM), Zentralamerika (CAM=CR, SV, GT, HN, NI, PA)

Er erklärt Folgendes (6):

I declare that (6):

Je déclare ce qui suit (6):

☐ Kumulierung angewendet mit _____ (Name des Landes/der Länder)

Cumulation applied with(name of the country/countries)

Cumul appliqué avec(nom du/des pays)

☒ Keine Kumulierung angewendet

No cumulation applied

Aucun cumul appliqué

Diese Erklärung gilt für alle Sendungen dieser Waren im Zeitraum

vom 01.01.2020 bis 31.12.2021

(7)

This declaration is valid for all further shipments of these products dispatched from: ... to ... (7)

La présente déclaration vaut pour tous les envois ultérieurs de ces produits effectués de: ... à ... (7)

Der Unterzeichner verpflichtet sich Lorenz Hasenbach GmbH & Co. KG, Dieselstr. 12, 65520 Bad Camberg

umgehend zu unterrichten, wenn diese Erklärung ihre Geltung verliert. Er verpflichtet sich, den Zollbehörden alle von ihnen zusätzlich verlangten Belege zur Verfügung zu stellen.

I undertake to inform ... immediately if this declaration is no longer valid. I undertake to make available to the customs authorities any further supporting documents they require.

Je m'engage à informer ... immédiatement si la présente déclaration n'est plus valable. Je m'engage à fournir aux autorités douanières toutes preuves complémentaires qu'elles jugeront nécessaires.

Höhr-Grenzhausen, 06.03.2020

STEULER-KCH GmbH

i. A. Elke Eslam, Mitarbeiterin Außenwirtschaft und Versand

Ort, Datum, Name und Stellung in der Firma sowie deren Name und Anschrift, Unterschrift (8-10)

06.03.2020

Warenaufstellung für die Langzeit-Lieferantenerklärung für Waren mit Präferenzursprung

Lorenz Hasenbach
GmbH u. Co. KG
Dieselstr. 12

65520 Bad Camberg

Material	Materialbez	Ursprungsland	Zolltarifnummer
9300200048	ANTIKOR-Steigeisen II D-S/20 sign.orange	DE	73181900
9300200046	ANTIKOR-Steigeisen II D-S/20 schwarz	DE	73181900
9300200043	ANTIKOR-Steigeisen 1.4571/PE II D/60	DE	73181900

STEULER-KCH GmbH
Georg-Steuler-Straße
56203 Höhr-Grenzhausen

